

France-Paris: Construction work

OJ S 105/2014 03/06/2014

Contract notice

Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: APHP – groupe hospitalier HUEP
Postal address: 184 rue du Faubourg Saint-Antoine
Town: Paris
Postal code: 75571
Country: France
Contact person: Cellule des marchés du GH HUEP
For the attention of: M. Le Métayer Serge
E-mail: serge.le-metayer@sat.aphp.fr
Telephone: +33 149282094
Fax: +33 149282915

Internet address(es):

Address of the buyer profile: <https://www.achatpublic.com/sdm/ent/gen/index.jsp>

Additional information can be obtained from:

Official name: Assistance publique – hopitaux de Paris
Postal address: 4 rue de la Chine
Town: Paris
Postal code: 75020
Contact person: Direction des investissements et des travaux
For the attention of: M. Kessedjian Laurent
E-mail: laurent.kessedjian@tnn.aphp.fr
Telephone: +33 156017675

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Assistance publique – hopitaux de Paris
Postal address: 184 rue du Faubourg Saint-Antoine
Town: Paris
Postal code: 75571
Contact person: Cellule des marchés de GH
For the attention of: M. Le Metayer Serge
E-mail: serge.le-metayer@sat.aphp.fr
Telephone: +33 149282094
Fax: +33 149282915

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Assistance publique – hopitaux de Paris

Postal address: 184 rue du Faubourg Saint-Antoine
Town: Paris
Postal code: 75571
Contact person: Cellule des marchés du GH
For the attention of: M. Le Metayer Serge

E-mail: serge.le-metayer@sat.aphp.fr

Telephone: +33 149282094

Fax: +33 149282915

I.2. Type of the contracting authority

Other

I.3. Main activity

Health

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Travaux de restructuration du bat. Le Lorier de l'hôpital tenon du groupe (HUEP).

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Execution

Main site or place of performance: 4 rue de la Chine, 75020 Paris.

NUTS code FR France

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Le projet concerne l'ensemble des niveaux du bâtiment Le Lorier de l'hôpital Tenon et comprend le réaménagement partiel des locaux pour permettre l'augmentation d'activité de la maternité.

II.1.6. CPV code(s)

45000000 Construction work

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Une tranche conditionnelle est prévue pour les travaux du niveau 3. Ils sont intégrés dans la durée totale de l'opération.

Provisional timetable for recourse to these options:
in months: 4 (from the award of the contract)

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 20 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Désamiantage

1) Short description

Désamiantage.

2) CPV code(s)

45262660 Asbestos-removal work

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 20 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Lot No: 2

Lot title: Démolition – gros œuvre – cloisons-doublages

1) Short description

Démolition – gros oeuvre – cloisons-doublages.

2) CPV code(s)

45111100 Demolition work, 45223220 Structural shell work, 45421152 Installation of partition walls

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 20 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Le lot 2 comporte une option à chiffrer obligatoirement.

Lot No: 3

Lot title: Étanchéité

1) Short description

Étanchéité.

2) CPV code(s)

45261420 Waterproofing work

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 20 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Le lot 3 comporte une option à chiffrer obligatoirement.

Lot No: 4

Lot title: Menuiseries extérieures et serrurerie

1) Short description

Menuiseries extérieures et serrurerie.

2) CPV code(s)

45421140 Installation of metal joinery except doors and windows, 45262420 Structural steel erection work for structures

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 20 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Le lot 4 comporte une option à chiffrer obligatoirement.

Lot No: 5

Lot title: menuiseries Intérieures

1) Short description

Menuiseries Intérieures

2) CPV code(s)

45421153 Installation of built-in furniture

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 20 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Le lot 5 comporte une option à chiffrer obligatoirement.

Lot No: 6

Lot title: Faux plafonds

1) Short description

Faux plafonds.

2) CPV code(s)

45421146 Installation of suspended ceilings

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 20 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Lot No: 7

Lot title: Revêtements de sols

1) Short description

Revêtements de sols.

2) CPV code(s)

45432100 Floor laying and covering work

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 20 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Lot No: 8

Lot title: Peinture

1) Short description

Peinture.

2) CPV code(s)

45442100 Painting work

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 20 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Lot No: 9

Lot title: Chauffage – ventilation – climatisation – désenfumage

1) Short description

Chauffage – ventilation – climatisation – désenfumage.

2) CPV code(s)

45331000 Heating, ventilation and air-conditioning installation work

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 20 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Lot No: 10

Lot title: Plomberie sanitaires

1) Short description

Plomberie sanitaires.

2) CPV code(s)

45330000 Plumbing and sanitary works

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 20 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Lot No: 11

Lot title: Fluides médicaux

1) Short description

Fluides médicaux

2) CPV code(s)

45231223 Gas distribution ancillary work

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 20 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Lot No: 12

Lot title: Électricité courants forts et faibles et système sécurité incendie

1) Short description

Électricité courants forts et faibles et système sécurité incendie.

2) CPV code(s)

45315300 Electricity supply installations, 45343000 Fire-prevention installation works

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 20 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Le lot 12 comporte une option à chiffrer obligatoirement.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

L'exécution des marchés sera financée par le budget des hôpitaux universitaires de l'est parisien. Le paiement s'effectuera selon les règles de la comptabilité publique dans les conditions prévues à l'article 98 du Code des Marchés Publics et selon les dispositions du décret n° 2013-269 du 29.3.2013 relatif à la lutte contre les retards de paiement dans les contrats de la commande publique.

Le délai maximum de paiement est de cinquante jours pour les établissements publics de santé. Au-delà de ce délai, les intérêts moratoires sont dus de plein droit. Le taux retenu pour le calcul des intérêts moratoires est fixé sur la base du taux d'intérêt appliqué par la banque centrale européenne à ses opérations de refinancement majoré de 8 points, soit : 0,25 % + 8 = 8,25 % au 1.1.2014.

Par ailleurs, une indemnité forfaitaire pour frais de recouvrement fixée à 40 EUR sera versée systématiquement en sus des intérêts moratoires.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Le candidat peut se présenter sous forme de groupement sous réserve du respect des règles relatives à la concurrence. Dans ce cas, le formulaire Dc1 devra préciser si le groupement est

solidaire ou conjoint et être dûment compété. Les candidatures et les offres devront être soit co-signées par l'ensemble des entreprises groupées, soit signées par le mandataire seul dès lors qu'il justifie des habilitations nécessaires pour représenter les membres du groupement. Dans les deux formes de groupement, le nom du mandataire doit être expressément désigné dans l'acte d'engagement. Cependant, le passage d'un groupement d'une forme à une autre peut être exigée à l'attribution du marché.

Les candidats ne sont pas autorisés à présenter, pour le marché ou certains de ses lots, plusieurs offres en agissant à la fois en qualité de candidat individuel et de membre d'un ou plusieurs groupements.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1. imprimé Dc1 ou équivalent, en cas de groupement, date et signature obligatoirement originales ou date de signature électronique obligatoire, 2. imprimé Dc2 ou équivalent, date et signature obligatoirement originales ou date et signature électronique obligatoires. Les mentions du capital et du chiffre d'affaires doivent être suivies de l'unité monétaire correspondante, 3. imprimé Dc4 ou équivalent en cas de sous-traitance, date et signature obligatoirement originales ou date et signature électronique obligatoires.

Ces formulaires sont disponibles sur le site du ministère de l'économie, des finances et de l'emploi : <http://www.economie.gouv.fr/daj/formulaires>.

Les entreprises nouvellement créées peuvent produire une copie certifiée du récépissé de dépôt des statuts transmis par le centre de formalités des entreprises.

Bilans ou extrait de bilans concernant les trois dernières années des opérateurs économiques pour lesquels l'établissement des bilans est obligatoire en vertu de la loi.

4. les attestations d'assurances responsabilité civile,
5. extrait K Bis,
6. attestation de visite.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Imprimé Dc2 ou équivalent.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Chaque candidat devra présenter à l'appui de son offre le dossier suivant:

1. L'acte d'engagement dûment complété et signé. Dans le cas de groupement autorisé de candidats (l'acte d'engagement devra être signé électroniquement si l'offre est dématérialisée) soit par le mandataire expressément désigné et tous les membres soit par le mandataire du groupement, s'il justifie des habilitations nécessaires pour représenter ces entreprises.
2. La décomposition du prix global et forfaitaire dûment complétée et signée (la DPGF devra être signé électroniquement si l'offre est dématérialisée).
3. Le planning contractuel signé et portant le cachet de la société (le planning contractuel devra être signé électroniquement si l'offre est dématérialisée).
4. Le mémoire technique signé et portant le cachet de la société (le mémoire technique devra être signé électroniquement si l'offre est dématérialisée). Son absence rendra l'offre irrecevable. Ce mémoire devra être présenté en reprenant les critères suivants:
— des moyens humains et techniques affectés à l'opération,

- de l'organisation des travaux,
- des procédures spécifiques mises en place pour un chantier hospitalier en site occupé,
- de la qualité technique du matériel et des produits à mettre en œuvre,
- moyens mis en œuvre pour respecter le délai.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Les entreprises devront justifier sur chacun des lots des qualifications Qualibat suivantes, ou des références équivalentes:

Lot 1 – désamiantage: 1552 traitement de l'amiante.

Lot 2 – démolition, gros-œuvre, cloisons et doublages: 1113 démolitions, 2113 maçonnerie et béton armé, 4133 plâtrerie à base de plaques de plâtre.

Lot 3 – étanchéité: 3212 étanchéité en matériau bitumineux en feuilles.

Lot 4 – menuiseries extérieures, serrurerie: 3523 fabrication et pose de menuiseries en aluminium, 2412 construction et structures métalliques, 4412 métallerie.

Lot 5 – menuiseries intérieures: 4312 menuiserie bois, 4612 vitrerie.

Lot 6 – faux-plafonds: 7151 plafonds suspendus.

Lot 7 – revêtement de sols: 6223 revêtements plastique, lés ou dalles, collés ou tendus.

Lot 8 – peinture: 6112 peinture et ravalements.

Lot 9 – chauffage, ventilation, climatisation – désenfumage: 5413 climatisation, 5313 installations thermiques, 5433 ventilation.

Lot 10 – plomberie sanitaires: 5113 plomberie sanitaire.

Lot 11 – fluides médicaux: 5514 plomberie et fluides spéciaux.

Lot 12 – électricité courants forts, courants faibles et système sécurité incendie: Qualielec E3 – c4, Cf3 (tc, st).

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. La valeur technique de l'offre. Weighting 30
2. Le prix global de la prestation. Weighting 70

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

HUEP-14-021-87-TVX

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

15.7.2014 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

L'assistance publique – hôpitaux de Paris est un établissement public de santé.

La date limite des questions au dossier de consultation est fixée au mercredi 2.7.2014 à 12:00.

La date limite d'envoi des réponses est fixée au mardi 8.7.2014 à 12:00.

Les documents sur format électronique pourront être gratuitement téléchargés sur le site <https://www.achats-hopitaux.com>.

Les plis électroniques devront être déposés sur le site <https://www.achats-hopitaux.com> et être signés électroniquement, avec un certificat conforme, conformément à l'arrêté du 15.6.2012.

Une visite du site est obligatoire et individuelle. Elle devra avoir lieu au plus tard le mercredi 2.7.2014 après rendez-vous pris auprès de M. Jean-Marc Fagnou, tél. : +33 156016292 – courriel : jean-marc.fagnou@tnn.aphp.fr ou auprès de M. Lionel Lannebere, tél. : +33 156016669 – courriel : lionel.lannebere@tnn.aphp.fr.

Les offres techniques qui n'obtiendraient pas la moyenne des points pour la valeur technique de l'offre seraient jugées inappropriées ou irrégulières et donc éliminées comme le prévoit l'article 58.III. du code des marchés publics.

Date d'envoi du présent avis au JOUE et au BOAMP: 30.5.2014.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Tribunal administratif de Paris

Postal address: 7 rue de Jouy

Town: Paris Cedex 04

Postal code: 75181

E-mail: greffe.ta-paris@juradm.fr

Telephone: +33 144594400

Fax: +33 144594646

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Recours administratif: par l'intéressé auprès du représentant du pouvoir adjudicateur dans les deux mois qui suivent la notification de la décision contestée.

Recours contentieux: par l'intéressé dans les deux mois qui suivent la publication de l'avis d'attribution du marché.

Recours pré-contractuel: par l'intéressé dans les 16 jours suivant la date de réception de la décision de rejet de la candidature ou de l'offre et avant la signature du marché.

Le recours peut en outre être formulé depuis le début de la procédure.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**VI.5. Date of dispatch of this notice**

30.5.2014